

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Speech by Mr. Sicco L. MANSHOLT,
Vice-president of the Commission of
the European Communities.

SHELL Theater - LONDON

8 November 1967.

16.018/X/67-E

"OUR ACCELERATING CENTURY"

Speech by Mr. Sicco L. Mansholt, Vice-president of the Commission of the European Communities.

8 November 1967

SHELL Theater - LONDON

To give an outline of the most important problems which mankind will have to face in the future, in order to create in the year 2000 a world fit to live in, it is necessary to start from what has happened up to the present day. Consequently, it is important to assess scientifically all those factors which can help us to understand the influence of past events on the future development of our society. It is therefore not prophecy which is involved, but looking ahead. This art is vitally necessary, and the prospects are black indeed if we cannot learn lessons from this looking ahead and organise the world, and human society, efficiently. There is at our disposal a steadily increasing volume of literature on this subject; great thinkers are occupying themselves with these problems - Flechtheim, Bertrand de Jouvenel, Tinbergen, Myrdal, Weiszäcker, Fourastié - to name only a few. Philosophers and economists - and where is the dividing line between them, when the future of human society is involved ?

What has the first half of the 20th century brought us ?

1. The continuation of the industrial revolution which began in the 19th century.
2. Two world wars, which have devastated Europe and not solved a single problem, but rather have brought new sources of tension.
3. An improvement in the welfare of the industrially developed countries, which has brought ahead a vast gap between the less developed countries (South) and the industrial West, and with it a dangerous source of tension.
4. An ideological conflict between East and West over the social-economic system.
5. Extremely inadequate international organisation, as a result of which we have not created a single body which can cope with the major problems of the future.
6. Rapid progress in science and technology, which in the very near future will lead to an explosive development in productivity and living standards and habits, together with an equally explosive increase in population.
7. A world living in anxiety for the future, between fear of war and hope of peace.

With this heritage, is it possible that mankind can create a safe and happy future in lasting peace? The answer to this question depends on whether the world is prepared to look ahead, and to make sacrifices in order to remove the genuine sources of tension and organize society effectively.

.../...

One of the assumptions we have to work on is that there will not be another world war! The next war will be a nuclear war, and that would give us nothing to look forward to other than a world accelerating towards its own destruction and the end of mankind.

But if we are to have any chance of this assumption being correct, we shall have to fulfill a great task in solving the problems that our generation has left to our children. We shall have to break the vicious circle of war and misery that has led to prosperity in one part of the world and lasting poverty in other parts.

If we keep this in mind, there is a chance that our assumption will prove right.

As far as the ideological conflict between East and West is concerned, our only salvation is cooperation in the economic and social fields, this is essential if we are to solve these problems.

A joint effort in close cooperation is the best means of overcoming dogmatic attitude based on certain ideologies. They will perhaps not disappear altogether, but mutual respect should be achieved at least.

Speaking of the ideological conflict that is a threat to world peace, we realize that there has already been a shift of the geographical front from the Iron Curtain to the Russian-Chinese border.

This is no less serious for the future; time alone can solve the problem.

We need this space of time in order to change our capitalist approach to world problems into one based on greater co-operation and planning. This demands a degree of progressiveness in our thinking and acting that only frightens those whose faces are turned to the past and who are unwilling and therefore unable to look to the future.

For all of us here who want to face facts, this is a question of evolution. I hope to show directly that there are developments in the Western world that give us reason to be hopeful. The re-organization of development aid, discussions in the Second Committee of the United Nations General Assembly, and the preparations for the second plenary session of UNCTAD all point to a worldwide approach to these problems.

Let us hope that the Communist ideology can afford to do as much. I sometimes fear that Communism is becoming increasingly bogged down by its own dogmatic approach and that this is leading to a deep-rooted conservatism that has already been overcome in the capitalist world.

Before I turn to problems of a more democratic and economic nature, just one more word on the war problem. The economic impact of current policy aimed at banning war is enormous. We are trying to prevent war by making it impossible, by means of a race to develop both offensive weapons and defence systems. This is having a great stimulating effect on the progress of scientific research and technological advance. The consequent competition in scientific research and its technical application has been one of the driving forces behind developments since World War Two, but it is also one of the causes of the serious disequilibrium between the poor and the rich throughout the world. Here again it is a question of breaking a vicious circle.

Efforts to preserve peace by arming to the teeth are creating a technological and industrial revolution that is increasing the gap between the industrialized and less developed countries. If at the same time we work out a joint policy to remove the sources of tension in the world and to put a stop to the arms race, a much greater proportion of our productivity could be transferred to the underdeveloped areas without putting any extra burden on the peoples of the West.

Lest us now deal with the major factors that decide the fate of mankind.

But let us disregard the enormous multitude of questions which beset us, and concentrate on a few major problems. To do this, it is essential to try and arrange them in order of importance. We must get to work, not on what is possible, but on what is necessary. I am deliberately being subjective in assigning priority to these problems. The only way to attain objectivity is through sincere, well-organized cooperation.

I shall deal in succession with:

1. The explosion in our social development, as a consequence of the application of science and technology in the last twenty years.
2. The consequences of the sharp increase in the world population, the problems which this creates both for the industrialized part of the world and for the less developed part.
3. As far as possible, to draw conclusions from both these analyses, with regard to the way we handle our affairs, and more specifically ^{organize} _{Peace} in a world fit to live in.

In this connection, I am aware that I can do no more than touch on the important problems, and then only in part, that many of these are still controversial and will thus form the subject of further studies and exchanges of views.

But I should like to stress one fact: mankind has no time to lose. We are faced with the choice between making good use of our chances of material abundance and welfare for the population of the world, and disaster.

Let me deal first with:

1. Social development in the already industrialized part of the world (i.e. the West).

I shall then come back to the problems of the less-developed countries - which form a complete different world from ours! - and to our task of uniting these two worlds - for there is no room for two worlds on one small planet.)

Fourastié (40.000 hours) has extracted the following impressive figures from the report of the 1985 working party of the French Commissariat au Plan :

- a) Between 1943 and 1964, the top speed of the machines used by men increased forty-fold;
- b) over the same period, the force of the explosive devices available to humanity increased ten million times;

- c) The accuracy of electronic devices increased fourteen times during this period;
- d) within 20 years the amount of data to be conveyed by a single instrument for this purpose has become one thousand times as great;
- e) the utility of traditional heat technology has increased enormously; not only are new prototypes envisaged, but also improvements to existing equipment;
- f) with the techniques at present available, it would be possible to feed a world population of 50-80 thousand million.

To give some idea of this tremendous technical progress in relation to social development:

In Europe, industrial production rose as much between 1952 and 1962 as between 1900 and 1940. The pace of this progress is altering society to a greater extent in three years than in thirty years at the beginning of this century. And we should not forget that this process is accelerating rapidly.

Thus, we are at this very moment entering a new era. Are we prepared for it? Is man ready to adapt this whole way of life? Is it possible for mankind to absorb the great spiritual tensions which accompany life in a society dominated by technology? If we look ahead, we are compelled to take action on the basis of our forecasts, to help people to make this adaptation, for there is no alternative. Man himself is forcing this development, without being aware of it. More, further, quicker, richer are the watchwords of present-day society. People want to become constantly "richer", to create the possibility of going faster and also further. But at the same time as this development in the private sphere, men will come up against the shortages and constraints imposed on them by the community as a whole.

Fourastié has calculated that in twenty years' time, production will have trebled, the standard of living doubled, but that the community will then require five times as much outlay.

Here is a great source of tension between the wishes of the individual and the demands of society. A field of political tension, which is already causing the downfall of governments! There can be no question of reducing taxes, but on the other hand, people will not be in a position to fulfil all the demands made on them by the community. The words "to govern" are rightly coming to mean: "to choose"!

We are therefore progressing from the age of the standard of living, of homo economicus, to the age of man's way of life.

Shorter working hours, longer holidays, more leisure. For far more people, who all want more space, all want to be more mobile and on the whole live longer.

This means that we are trying to convert our private wealth into a new way of life that in a very short time (for what is twenty years?) will make our society almost impossible. Unless we organize society in such a way as to make life in it worth living in the next future.

Let me just mention a few of the many problems now facing us or that we shall shortly have to deal with. And let me do this on the basis of experience gained as a member of the European Commission.

The rapid increase in prosperity within Europe raises problems concerning the relations between different sections of the population and problems arising from the need to ensure that our Western industrialized and technological society is one that can be lived in.

First, a group that has still not grasped the rapid changes in society - the farmers. During this century agriculture has adapted to our industrial society. Modernization and rationalization are rapidly cutting down the number of farmers: fifteen years ago they constituted 25% of the population, and by 1980 they will probably be only 4%. In this way the farmer can share in increasing prosperity.

But there is a minimum for the family farm: it cannot operate with less than one man. And the big problem is that it is socially impossible to maintain a one-man farm. His neighbours in the village - factory workers, men on building sites and those in administrative jobs - have a five-day week and two weeks' annual holiday already. Soon they may have a four-day week and four weeks' holiday per year. And the farmer: he is condemned to working a seven-day week, because the five-day cow is not invented, and gets no holiday at all. Considerable tension is growing. Young people and in many cases the women folk do not want this any longer. We shall have to look for a new pattern of family farming. This is the task for the years ahead.

Now let me say a few words on the second, more general problem of our future society. Can tomorrow's society, with its breakneck rate of technical and industrial advance and its population explosion, be made a life worth living?

Are we - is our generation - capable of organizing society in such a way as to provide a fair chance that our children will not curse technology and its aftermath.

There is no shortage of plans on this subject in the industrial countries. Town and country planning, the job of making our communities places than can be lived in, is a fashionable idea, is "in". But what is being done? It is only hesitatingly that action is being taken. Perhaps there is one exception: where hard economic necessity is the pacemaker, plans are being translated into action. For instance, in harbour installations, industrial estates and the energy supply industries, everything is moving ahead, and we can assume that room is being left to accommodate developments up to the year 2000.

For nobody can afford the luxury of not acting economically, and it is even generally accepted policy that Government is partly responsible for ensuring that industry has the facilities for expansion. But what about our way of life in twenty years' time? What kind of environment will the poor people who have to go through this be living in? Let me just note some of the bottlenecks.

How will people move about when they want to move three times as much and three times as far - especially as there will be many more of them and they will necessarily be moving about at the same time? We already accept the fact that our city centres will be reserved for collective transport. There is no room for the motor car any longer.

But if I consider how our cities are growing, what the actual developments are, then I have the feeling that we are using thirty-year-old means of setting about a problem of thirty years hence. What will our city centres be like in thirty years' time? What limits their size? What kind of activities will still be engaged in there? They certainly will not be places to live in, nor will they be administrative centres. Perhaps they will have cultural and recreational facilities - places where people can get together.

And what about the other side of the story - the open air, the countryside, or what will have to pass for it: wherever people go for recreation? Mass recreation is inescapable. It is often demanded now, and we must hope that it will be in the future too. Otherwise, the problem is insoluble. But this too means that we must plan ahead now for the period 1980 to 2000. Fortunately, there are already some plans in existence here and there. But where are they putting into effect? The expansion of road systems from the major centres outwards is already inadequate; we are already behind current developments. And what about air pollution, water pollution and noise abatement?

Combating pollution and noise demands a major effort now. In an age of technological advance and therefore of industrial revolution this requires methods of quite different order than the hesitant approach adopted in current government programmes.

These problems arose first and are the most urgent in the area comprising the Ruhr, Paris, Europort and London. The co-operative institutions needed to make this area livable must obviously be set up here. Joint studies and research are urgently needed, as is joint planning of essential measures.

It really is shameful that in 1967 it is only with the help of a private fund in the United States that a modest beginning can be made in studying these environmental problems jointly.

.../...

Within the EEC (and this ^{is} still the Community of the Six) regional planning is now being tackled seriously. For we too are experiencing daily the need for regional development and the harmonious balancing of interests between economic effort and human life. But the decisive factor is what the Governments of the countries in this major industrial area are prepared to do.

There is a choice. The first alternative is that we double our personal prosperity over the next twenty years (and this will be achieved if the present trend is continued) and we keep up with today's developments as regards communal facilities. In this case our children will find that they have become not richer but poorer. Life has become so meagre, society has so many drawbacks that it is becoming a matter for anxiety. What we gain in living standards, we lose in the value of our way of life. Would it be going too far to say that today's youth already feels this more than we? That youth is rising up against our technological society, against industrial expansion, against the fact that it is impossible still to be really "free", impossible for them to live? Provo's, beatniks, "Pop-art"-hippies and the rest can all be seen as a protest against present-day society, against its aimlessness, against the establishment in industry, government and above all in politics.

Well, this is all easily understandable, but we cannot reverse social progress. But if we can understand these mental attitudes, then we shall have to be serious about changing social relationships so as to produce a society that can be lived in, where life itself makes complete sense - a society where we can feel truly richer.

The second alternative is that we severely limit the increase of our wealth on the personal plane and convert a bigger, a much bigger share of the fruits of the increasing productivity into communal facilities that will ensure that our society can really be lived in. Only then will booming productivity be a blessing.

Our politicians, our statesmen are now faced with the choice. Here and there we see attempts to do the right thing. It is not a simple matter, because it is so easy to postpone the sacrifices that should be made now and thus to put a burden on our children. That is why it is most urgent to impress these social problems upon the great mass of the people. And then our politicians will have to have the courage to ask openly for the sacrifices that must be made by the generation now at work for the generation that just has been born.

Let me now turn to the other part of the world - the less developed countries. In our world the problems are the problems of prosperity; in their world - a much bigger world - they are the problems of poverty and undernourishment, much more serious than ours?

Recent estimates by the United States show that if the birth and death rates continue as at present, the world population will increase from 3.000 million to 7.400 million between 1960 and 2000. Six thousand million is certainly the minimum that can be expected; this implies a considerable restriction of the birthrate. Let us take this minimum as a basis for our considerations. In the last forty years the population growth has been the same as it was from the very beginning until 1960. By far the largest increase has occurred in the less developed countries, with the result that by 1980 three-quarters and by the year 2000 four-fifths of the total world population will be living in these areas.

The first thing we must ask is quite different from the major problem in our world. We here wonder whether there will be enough roads to take all the cars we shall shortly have. The problem for the poor nations in 2000 is the same as it was 20,000 years ago : can all these mouths be fed ? The answer sounds reassuring, even without increasing the area of land under cultivation. From the agronomist's point of view, output can easily be doubled by adopting up-to-date devices evolved by industry such as chemical fertilisers, pesticides, etc.

However, an unfavourable picture presents itself if we compare agricultural output per head of the population in the developed countries with that in the less developed countries (Thorkill Kristensen, International Journal of Agrar. Affairs). The period under consideration is that from 1960 to the year 2000. By the year 2000 there will be three times as much land available per hectare per head of the population in the developed countries as in the less developed countries. In the less developed countries, the rural population will increase very considerably from about 920 million to 1500 million, whilst the non-rural population will increase from 460 million to 2.170 million. In the developed countries, on the other hand, the rural population will decrease by more than 50%. This means that in the less developed countries the amount of land per farmer is decreasing and in the developed countries is increasing, so that by the year 2000 a farmer in our part of the world will have on average fifteen times as much land to farm as his counterpart in the less developed countries. This entails serious consequences for supply and demand. Whilst in the developed countries production will outstrip demand within those countries, in the less developed countries the opposite is to be anticipated. These countries at the moment still have an export surplus of about one thousand million dollars' worth per annum of foodstuffs, but this will be reversed to produce a food import requirement of 35,000 million dollars by the year 2000. The less developed countries of course will be in a position to import this food only if they can export mainly non-food products.

From this startling picture, the following conclusions can be drawn :

1. Full attention must be given to increasing the yield per acre, and in the less developed countries this must be done by inputs which do not save labour. There is a large surplus of agricultural labour which will continue to increase up to at least the year 2000.
2. Industrial development must be actively stepped up in order to pay for food imports, to absorb the surplus labour from agriculture and to curtail imports of industrial equipments.
3. The developed countries will have to step up imports, especially of industrial and non-food products. This will entail endeavouring to achieve stabilisation of prices of both industrial and agricultural raw materials.
4. The developed countries will have to make an increasing proportion of their national income available to the less developed countries, for technical and financial aid and development projects. The possibility must be investigated whether, in view of the stresses to be anticipated within the developed countries as a result of a rapidly increasing affluence, a higher proportion of the national income than the recognized 2% cannot be released.
5. Long-term planned food aid from the industrialized world to the L.D.C.'s is needed to fill the gap during the coming decades. Even production plans in the developed countries will have to take into account these food aid programs.

These conclusions show in a nutshell the immense problem facing these peoples and therefore facing us too. Our standards of living and ways of life are not coming closer together but growing further apart more quickly. Here I have just touched upon the direct consequences of the population explosion upon the very basis of even the barest existence : food. It is not only a question of food, for the comparison is to the disadvantage of the less-developed countries in practically all fields. The per capita share of these countries in world trade is constantly declining. And instead of their being able to use more of their production for importing the capital goods or semi-manufactures they need, they are having to give priority to improving their own food situation.

But how are we to bring about any reasonable degree of growth in education, medical care, social facilities? And how are we to create a basis for international trade in which these peoples will share in the future? There has been no lack of attempts so far. The years since the last war have seen the expansion of development aid. This has become a concept familiar to everybody, one that is even a factor in our national elections.

I also believe that it has gradually come to be recognized, after many ups and downs, that this problem is so complex that it must be dealt with on a world wide basis, with simultaneous action on many fronts. At least I hope that this is generally accepted. It is not so very long ago that "aid or trade" was the question. We now know that aid and trade are needed. Too often, however, the problem is posed in the light of world trade. We know it is more than a matter of production and consumption, of financing and technical aid, of education and technological growth, of moving from purely agricultural production to an industrial pattern. It is also a matter of political stability, confidence in the government and honesty in political institutions. It is a matter not only of reforming social structure in these countries but often of building up a society and its political organs.

We too have our problems, as I have just shown. But these are mere fleabites when compared with what is needed in the rest of the world if in the year 2000 it is to be fit to live in.

The current session of the UN General Assembly is discussing the future of development aid. The conclusion seems to be that the results of all the efforts in the first decade are not satisfactory. This is an understatement, because the gap is wider than ever and the speed at which we are moving away from each other is constantly increasing.

Meanwhile the Kennedy-Round has ended. This was intended to remove the obstacles to world trade in order to help the developing countries. But the results here are frankly disappointing too. The Kennedy Round turned out to be an affair concerning the members of the rich men's club. Nothing at all was achieved to the advantage of the developing countries. The members of the two camps - developed and underdeveloped - are now preparing for the second UN Conference on Trade and Development. Let us assume that it will succeed where the Kennedy Round failed - in removing all tariff and non-tariff barriers to trade in industrial goods in our part of the world so as to free the way for imports, out of the LDC's.

This would bring us a step further towards bridging the huge gap, though it would not mean that progress would then be any quicker. Vigorous efforts will have to be made simultaneously in all the fields I have just mentioned, mainly in the form of aid from the rich countries but also in the form of commitments by the developing countries. At the moment we are no longer concerned with the means and methods by which development aid could be provided: what is hopelessly lacking is proper organization and international co-operation, which is essential.

I would mention the initiative taken by the Dutch Government in the General Assembly last year (action which I wholeheartedly endorse), when it asked for a "development charter" and a "strategy of development". These two ideas are again being considered, and it would be a major step towards proper international organization if they were to be put into concrete form. The Dutch memorandum notes a number of subjects that should be dealt with and established in the form of a strategy. In particular, it refers to the need to co-ordinate the plans of the many international organizations, to determine the amount of the aid to be provided, to set priorities and above all to check results regularly.

In my view the obligations of the countries receiving aid should also be mentioned. A matter of particular importance will be how the capital market can be given the opportunity of finding adequate assurances - both political and economic - so that not only government aid but also the flow of private capital for investments can be increased.

But however much I welcome the proposals of the last and the current Ministers of Development in the Netherlands, and however necessary I feel it is that these plans should be implemented, they will not suffice alone.

.../...

This brings me to my conclusion, which I put to you as a basis for discussion. Man will only succeed in mastering the problems of the future if he becomes better and more closely organized - both regionally and worldwide. We have a very good set of tools at our disposal, but international co-operation is still rather like an anthill: failing any effective form of co-operation, everyone carries on with his own business. We should be able to model ourselves on the big firms that organize their efforts in such an exemplary way in order to achieve their aims. And why are things done so clumsily between States? Why are we often so hopelessly behindhand? We know that many antiquated ideas have to be got rid of; political conflicts constitute so many barriers to co-operation. Personal ambition on the part of statesmen, national pride, and even a combination of the two, are often insuperable obstacles to international work. This must all be recognised but it must not prevent us from working constantly to build up an efficient organization. We must build it in the next few years before we enter upon the new century.

And there must be no distinction between the rich and the poor nations: they must both work together as a unit. First of all, tighter regional organisation must be sought after - both in the industrial world and in the less-developed countries. As regards the latter, close economic integration is a precondition of regional expansion. African countries, Latin America, the Middle East - all these regions should set out along the path towards economic integration for which Europe is also heading. But note that I do not suggest that they merely copy what is being done here. They must look for their own forms and their own methods. Regional planning, a regional division of labour, regional markets and regional programmes will have to find the basis for development. Regional planning in education and technical development are highly necessary. We shall have to help them and encourage them. In the strategy I have just spoken of, regional development programmes will have to be given clear expression - by setting priorities for instance .

But then, it will be all the more urgent that we in the West organize more effectively if we are to do our job and fulfil our responsibilities. We talk of Atlantic co-operation in a partnership, and I still believe that this must be the basis of solid co-operation. Only a United Europe - politically as well as economically united - can be a real member of such a partnership. Really great statesmen saw this after the Second World War. They had learnt that the traditional form of co-operation between sovereign nations provided no real guarantee of peace and no basis on which to build a genuine future. Men like Schuman, Monnet, De Gasperi, Spaak, Adenauer, Beyen and Hallstein will all go down in history as the statesmen who gave Europe a new form and content. They were courageous enough to give Europe new institutions and to use them - supranational organs with their own powers and responsibilities.

The first real tasks are economic and social, but this makes them political as well. The question that can and must now be asked is whether this revolutionary step will lead in the remaining years of this century to a politically united, federal Europe - a Europe that will thus rank with the superpowers, the United States and Russia.

An answer to this question cannot be supported by logical argument based on factual economic and demographical data such as we have so far been giving. This brings us into the realm of prophecy rather than forecasting.

We see how factors such as the nation-state or old-fashioned nationalism can put a brake on development. I use the image of a brake rather than of a change in course. Braking can be the result of a negative

attitude, of unwillingness to act, and it is not in itself constructive. Braking can be maintained until matters are brought to a complete standstill, which is surely bad enough. Nevertheless, I am confident that the course we have started out on will be pursued for the simple reason that there is no real alternative. The problems we are considering can no longer be solved on the basis of the old, out-dated methods of co-operation between States. They are too intricate, too complex, and not only economically or socially but chiefly politically. And the crisis of 1965 in our small Community showed that there is no longer any alternative.

One alternative would be a small continental Europe, which eventually would not be able to escape from its provincialism.

For instance, it is impossible for industry in a Community of the Six to organize to the extent necessary if it is to compete with the giants in the USA. We could only keep up by relying on an outdated protectionism at the expense of our prosperity and the sacrifice of the influence we want to have in the world. Our future industrial competitiveness will depend on our achievements in the fields of scientific research and technological development. A comparison of the Europe of the Six with the USA is far from advantageous to us.

The brain drain is reality. Only if we are able to create an atmosphere in Europe equivalent to that in the USA will we be able to keep our best men for the future. And this is both a problem of expanding our universities beyond their narrow continental limitations and a problem of management in industry having to adapt to a bigger market with a broader view of future developments in the world. This is one of the great opportunities that British membership would provide for the new Europe.

For me, there is no question any longer whether a politically united Europe will be a reality: it is only a question of time - when will this happen? And I would say that we have no more time to lose, in view of the most urgent tasks to be fulfilled in the last thirty years of this century. Backsliding into nationalism is a braking factor. There is almost no denying that many people find it difficult to give up their sovereignty and decision-making power to supranational bodies. Even if in many cases this is no more than a clutching at worn ideas from the past that have proved to be ineffective. And this is often accompanied by a hankering for the past greatness of nations that have declined - and not for nothing.

In this process of creating a united Europe in which small nations in their decline - and they are all small - may have a renewed joint brilliance, the way is open for each of these nations provided the rules of democracy are accepted. Consequently, the decision taken by Britain (and others) in 1962 to align themselves with this concept of Europe is of historic significance. And the persistence of the present Government in reaffirming this after the 1963-veto is no less so.

Will we together be able to carry on along the lines laid down by the statesmen I have mentioned? Or will we descend to quibbling about certain economic and financial problems? Of course, there are problems. Nobody denies this. But none of them can prevent British entry. Each and every one of them can be solved in negotiations. And it is my firm conviction that one of these problems - the role of sterling as an international reserve currency - will constitute one of Britain's major contributions to the Community. It will enable us to work out a monetary system that will give Europe exactly the status it wants, enabling it to play

a leading part at international level and to bear joint responsibility with the United States. This enrichment of our Community will obviously not be free of risk, but the risks involved are no greater than those we took in 1958 when we set up the European Economic Community.

What we must do is seek out solutions with the same dash as our predecessors. Today's statesmen have taken over a task from their great predecessors. We expect those who now bear responsibility to take decisions that can rank with those taken in the past to determinate the course of Europe.

What will a politically united Europe mean for the rest of the world? It will mean another strong partner among the great powers, one ~~that~~ will play its part in bridging the gap between the developed and the underdeveloped countries. It is one element in the regional integration that is a necessary condition of closer co-operation at international level. Co-operation that must be seen in the light of previous experience, aimed at specific objectives and having organs bearing special responsibility - a special responsibility that can only be borne if these organs are given special powers.

Once again I turn to the United Nations: I agree with the idea of a charter and a strategy, but I believe that in any case we need an independent executive with its own budget. This independent executive should have well-defined powers in order to implement the political decisions of the United Nations. It must also be responsible to a UN organ. The budget should cover a number of years and be constituted on a scale relating to the national incomes of the contributing countries.

What is the situation today? There is no shortage of plans. The drawers are full of them. Our best brains - Tinbergen, Weiszäcker, Myrdal and the rest - have been at work on the problem. At the end of any discussion - at the United Nations, for instance - everyone is in full agreement that these plans should be implemented. But who has power to do so? At the annual plenary sessions of the General Assembly we witness a "foreign policy festival" attended by 120 Ministers of Foreign Affairs. Although I have not seen the texts, I am sure that every speaker has commented on development aid. (Incidentally, I am not the only one who has not seen all the texts, because when Minister Nr. 37 is talking the 36 previous speakers have already left and the last 50 have not yet arrived.) This is not even serious, because they all agree that the plans must be carried out. The only difference of opinion is on an insignificant matter: who should do it? Who has the power? So far, the answer seems to be: the national governments working bilaterally, because this is believed to be the way to gain national advantages. The result is that the sum of the so-called national advantages adds up to an overall loss for everybody.

On the other hand, an independent executive will be in a position, partly because it has its own budget, to co-ordinate the work of the UN specialized agencies. But it could be much more: the political force behind the work of the United Nations.

Is this Utopian? No, it is merely a transfer of the ideas that led to the organization of Europe to a special field in the UN. It seems to me the only way to get round the impotence of the United Nations.

Let us hope that we all manage to prepare the great tasks we should be handing on to our children in such a way that they will succeed where we have failed - in guaranteeing lasting peace and mankind freed from fear and hunger.

Discours prononcé le 3 novembre 1967
par M. Sicco MANSHOLT,
vice-président de la Commission des
Communautés européennes,
au Shell Theater à Londres

Pour donner un aperçu des principaux problèmes auxquels l'humanité devra faire face à l'avenir afin de créer en l'an 2000 un monde où la vie vaille la peine d'être vécue, il est nécessaire de se fonder sur ce qui a déjà été jusqu'à ce jour. Par conséquent, il importe de déterminer scientifiquement tous les facteurs qui peuvent nous aider à comprendre l'influence des événements passés sur l'évolution future de notre société. Ce n'est donc pas de prophétie mais de prévision qu'il s'agit. Cet art de prévoir est une nécessité vitale, et l'avenir serait sombre si nous ne pouvions tirer la leçon de ces prévisions et organiser de façon efficace le monde, et la société humaine. Nous avons à notre disposition un volume toujours croissant de littérature à ce sujet; de grands penseurs se penchent sur ce problème - Flechtheim, Bertrand de Jouvenel, Tinbergen, Myrdal, Weiszäcker, Fourastié - pour n'en citer que quelques-uns. Ce sont à la fois des philosophes et des économistes - et comment faire une distinction entre ces deux domaines de la connaissance lorsque c'est de l'avenir de l'humanité qu'il s'agit ?

Que nous a apporté la première moitié du 20ème siècle ?

1. La continuation de la révolution industrielle qui a commencé au 19ème siècle.
2. Deux guerres mondiales qui ont dévasté l'Europe et qui n'ont pas permis de résoudre un seul problème, mais qui ont au contraire créé de nouvelles sources de tension.
3. Une amélioration du bien-être dans les sociétés industriellement développées, qui a creusé un large fossé entre les pays moins développés (ceux du Sud) et l'Occident industriel, et engendré ainsi une dangereuse source de tension.
4. Un conflit idéologique entre l'Est et l'Ouest à propos du système socio-économique.

.../...

5. Une organisation internationale extrêmement inadéquate, parce que nous n'avons pas créé un seul organisme capable de faire face aux principaux problèmes de l'avenir.
6. De rapides progrès dans les domaines de la science et de la technologie, qui dans un très proche avenir aboutiront à une ascension foudroyante de la productivité ainsi que des niveaux et des habitudes de vie, et à une expansion démographique tout aussi foudroyante.
7. Un monde qui vit dans l'angoisse de l'avenir, partagé entre la crainte de la guerre et l'espoir de la paix.

A partir de cet héritage, est-il possible à l'humanité de bâtir un avenir sûr et heureux dans une paix durable ? La réponse à cette question dépend du point de savoir si le monde est disposé à se tourner vers l'avenir et à consentir des sacrifices afin d'éliminer les sources de tension réelles et d'organiser la société de façon efficace.

L'une des hypothèses sur lesquelles nous devons nécessairement nous fonder est qu'il n'y aura pas d'autre guerre mondiale ! La prochaine guerre serait une guerre nucléaire, et cela ne nous laisserait comme perspective que celle d'un monde se précipitant vers sa propre destruction et la fin de l'humanité.

Mais si l'on veut que cette hypothèse ait quelques chances de se révéler juste, il y aura une tâche immense à accomplir pour résoudre les problèmes que notre génération a légués à ses enfants. Nous devons sortir du cercle vicieux de la guerre et de la misère, qui a conduit à la prospérité dans une partie du monde, et à une pauvreté tenace d'autres parties de celui-ci.

Si nous ne perdons pas cela de vue, il y a une chance que notre hypothèse soit vérifiée par l'événement.

En ce qui concerne le conflit idéologique entre l'Est et l'Ouest, notre seule planche de salut est la coopération dans le domaine économique et social; c'est là un point essentiel si nous voulons résoudre ces problèmes.

Un effort commun en étroite coopération est le meilleur moyen de surmonter des attitudes dogmatiques fondées sur certaines idéologies. Celles-ci ne disparaîtront peut-être pas entièrement, mais il faudrait au moins qu'elles arrivent à se respecter mutuellement.

A propos du conflit idéologique qui est une menace pour la paix du monde, nous constatons que sur le plan géographique, le front s'est déjà déplacé du rideau de fer vers la frontière russo-chinoise.

La menace n'en est pas moins sérieuse pour l'avenir; le temps peut seul résoudre le problème.

Il nous faut du temps pour passer de notre conception capitaliste des problèmes mondiaux à une conception fondée sur une coopération et une planification accrues. Cela demande un certain degré de progressisme dans notre façon de penser et d'agir, qui ne peut effrayer que ceux dont les yeux sont tournés vers le passé, qui refusent de regarder vers l'avenir et par conséquent sont incapables de l'envisager.

Pour tous ceux d'entre nous qui sont résolus à regarder les choses en face, c'est là une question d'évolution. J'espère montrer tout à l'heure qu'il se produit en ce moment dans le monde occidental des développements qui constituent des raisons d'espérer. La réorganisation de l'aide au développement, les discussions qui ont lieu au sein de la deuxième commission de l'Assemblée générale des Nations unies, et les travaux préparatoires de la seconde session de CNUCED, tout cela indique que l'on va vers la recherche d'une solution mondiale de ces problèmes.

Espérons que l'idéologie communiste peut se permettre d'en faire autant. Je crains quelquefois que le communisme ne soit en train de s'enliser de plus en plus dans son propre dogmatisme, et que cela ne le conduise à un conservatisme profondément ancré, qui a déjà été surmonté dans le monde capitaliste.

Avant de passer à des problèmes qui se rapportent davantage à la démographie et l'économie, permettez-moi de dire encore un mot du problème de la guerre. L'incidence économique de la politique actuelle visant à bannir la guerre est énorme. Nous nous efforçons en ce moment d'empêcher la guerre en la rendant impossible, en nous livrant à une course pour perfectionner à la fois les armes offensives et les systèmes de défense. Ceci a pour effet de stimuler grandement la recherche scientifique et le progrès technique. L'émulation qui en résulte dans le domaine de la recherche scientifique et de ses applications techniques est l'une des forces motrices qui ont permis les développements enregistrés depuis la dernière guerre mondiale, mais elle est aussi une des causes du grave déséquilibre qui existe entre les pauvres et les riches d'un bout du monde à l'autre. Là encore, il s'agit de sortir d'un cercle vicieux.

Les efforts accomplis pour préserver la paix en s'armant jusqu'aux dents sont en train d'engendrer une révolution technique et industrielle qui élargit le fossé entre les pays industrialisés et les pays moins développés. Si, en même temps, nous élaborons en commun une politique en vue d'éliminer les tensions dans le monde et de mettre un terme à la course aux armements, il sera possible de transférer vers les régions sous-développées une proportion beaucoup plus élevée de notre productivité sans imposer de charges supplémentaires aux peuples de l'Occident.

Voyons maintenant les principaux facteurs qui décideront du sort de l'humanité.

Nous laisserons toutefois de côté l'immense multitude de problèmes qui nous assaillent, afin de nous concentrer sur un petit nombre de questions essentielles. Pour cela, il est indispensable de s'efforcer de les classer par ordre d'importance. Nous devons entreprendre non pas tout ce qui est possible, mais ce qui est indispensable. C'est consciemment que je fais preuve de subjectivité en attribuant la priorité à ces problèmes. L'objectivité ne peut être obtenue que grâce à une collaboration sincère et bien organisée.

Je traiterai successivement des sujets suivants :

1. Les développements explosifs qui ont actuellement lieu dans le domaine social par suite des applications de la science et de la technologie trouvées au cours des vingt dernières années.
2. Les conséquences de la brusque expansion de la population mondiale, et les problèmes qu'elles posent à la fois pour la partie industrialisée et pour la partie moins développée du monde.
3. Les conclusions à tirer, dans la mesure du possible, de ces deux analyses quant à la manière de conduire nos affaires, et plus particulièrement d'organiser la paix dans un monde où la vie vaille la peine d'être vécue.

Je n'ignore pas, à cet égard, que je puis tout au plus effleurer les problèmes importants, et encore, en partie seulement; beaucoup d'entre eux sont toujours controversés, et par conséquent feront l'objet d'autres études et d'autres discussions.

Mais il y a un point que je voudrais souligner : l'humanité n'a pas de temps à perdre. Nous avons le choix entre mettre à profit

les chances qui nous sont offertes de faire partager aux autres peuples du monde notre abondance matérielle et notre bien-être, et le désastre.

Si vous le permettez, je parlerai d'abord du sujet suivant :

1. Le développement social dans la partie déjà industrialisée du monde (c'est-à-dire l'Occident)

(Je reviendrai ensuite sur le problème des pays moins développés - qui forment un monde complètement différent du nôtre - et sur la tâche qui nous incombe de faire la synthèse de ces deux mondes, car il n'y a pas de place pour deux mondes sur notre petite planète).

Fourastié (dans "Les 40.000 heures") a extrait les chiffres suivants, qui sont très éloquentes, du rapport du "Groupe de travail 1985" du commissariat français au Plan :

- a) De 1943 à 1964, la vitesse maximale des engins conduits par les hommes a été multipliée par 40;
- b) Au cours de la même période, la puissance des engins explosifs dont dispose l'humanité a été multipliée par 10 millions;
- c) Dans le même temps, la sûreté de fonctionnement des appareils électroniques a été multipliée par 10;
- d) En vingt ans, la quantité d'informations transmissible sur un seul support a été multipliée par 1.000;
- e) Le rendement des sources traditionnelles d'énergie s'est accru prodigieusement; on a non seulement mis au point de nouveaux prototypes, mais aussi amélioré les équipements existants;
- f) Avec les techniques actuellement connues, la terre pourrait nourrir aujourd'hui 50 à 80 milliards d'habitants.

Les chiffres suivants donneront une idée des effets de ce prodigieux progrès technique sur le développement social :

En Europe, la production industrielle s'est autant accrue de 1952 à 1962 que de 1900 à 1940. Etant donné ce rythme de progrès, la société change davantage en trois ans qu'elle ne le faisait en 30 ans au début de ce siècle. Et nous ne devons pas oublier que ce rythme s'accélère rapidement.

Par conséquent, nous entrons en ce moment précis dans une ère nouvelle. Y sommes-nous préparés ? L'homme est-il prêt à adapter tout son mode de vie ? L'humanité est-elle capable de supporter les fortes tensions psychologiques qui sont corollaires de la vie dans une société dominée par la technologie ? Si nous nous tournons vers l'avenir, nous sommes dans l'obligation d'agir sur la base de nos prévisions, d'aider à la réalisation de cette adaptation, car il n'y a pas d'alternative. L'homme lui-même force le rythme de ce développement, sans en avoir conscience. Davantage de tout, plus loin, plus vite, plus de richesses; tels sont les mots d'ordre de la société actuelle. Les gens veulent devenir toujours plus "riches", créer la possibilité d'aller plus vite et aussi plus loin.

Mais en même temps qu'ils bénéficieront de ce développement dans le domaine privé, les hommes se heurteront aux limitations et aux contraintes imposées par la collectivité.

Fourastié a calculé que d'ici vingt ans, la production aura triplé, le niveau de vie doublé, mais que la collectivité exigera alors des dépenses cinq fois plus élevées.

Il y a là une importante source de tensions entre les aspirations de l'individu et les exigences de la société, un facteur de tension politique, qui cause déjà la chute des gouvernements. Il ne

.../...

peut être question de réduire les impôts, mais d'un autre côté, il ne sera pas possible de satisfaire à toutes les demandes de la collectivité. Le mot "gouverner" en vient à juste titre à signifier "choisir".

C'est pourquoi nous sommes en train de passer de l'âge du niveau de vie, de l'homo economicus, à l'âge du genre de vie.

Nous aurons des heures de travail plus courtes, des vacances plus longues, davantage de loisirs; et cela pour un nombre beaucoup plus grand d'individus, qui tous veulent avoir plus d'espace, être plus mobiles, et dans l'ensemble vivent plus longtemps.

Cela signifie que nous sommes en train de chercher à convertir notre richesse privée en un nouveau genre de vie qui d'ici très peu de temps (car qu'est-ce que vingt ans ?) rendra la vie dans notre société presque impossible. A moins que dans un très proche avenir, nous ne l'organisions de telle sorte que la vie y vaille la peine d'être vécue.

Je me bornerai à évoquer, si vous le permettez, quelques-uns des nombreux problèmes avec lesquels nous sommes maintenant confrontés, ou auxquels nous aurons à faire face d'ici peu, et je le ferai en me fondant sur l'expérience que j'ai acquise en qualité de membre de la Commission européenne.

La rapide augmentation de la prospérité en Europe pose des problèmes qui concernent les relations entre les différentes sections de la population, et des problèmes qui découlent de la nécessité de faire en sorte que notre société occidentale, industrialisée et technologique, soit une société où l'on puisse vivre.

Considérons d'abord un groupe de population qui n'a pas encore saisi les changements rapides que subit actuellement la société,

.../...

celui des agriculteurs. Au cours de ce siècle, l'agriculture s'est adaptée à notre société industrielle. La modernisation et la rationalisation sont en train de réduire rapidement le nombre des agriculteurs; il y a cinquante ans, ils représentaient 25 % de la population, et d'ici 1980, ils n'en constitueront probablement plus que 4 %. Ainsi, l'agriculteur peut participer à l'accroissement de la prospérité.

Mais il y a un minimum au-dessous duquel l'exploitation familiale ne peut descendre; elle ne peut subsister avec moins d'une personne. Et le grand problème, c'est qu'il est socialement impossible de maintenir une entreprise agricole exploitée par une seule personne. Ses voisins du village - ouvriers d'usine, de chantiers de constructions, employés exerçant des fonctions administratives - ont déjà une semaine de cinq jours de travail et deux semaines de congé annuel. Bientôt, ils auront peut-être une semaine de quatre jours de travail et quatre semaines de congé annuel. Mais l'exploitant agricole, lui, est condamné à travailler sept jours par semaine, parce que la vache adaptée à la "semaine anglaise" n'a pas encore été inventée ! et il ne prend jamais de vacances. De notables tensions sont en train de s'instaurer. Les jeunes, et souvent les femmes, n'acceptent plus cette situation. Nous devons rechercher une nouvelle formule d'exploitation agricole familiale. C'est la tâche des prochaines années.

Je dirai maintenant quelques mots du second problème, plus général celui-là, de notre société. La société de demain, avec son rythme vertigineux de progrès technique et industriel et son explosion démographique, peut-elle être aménagée de façon telle que la vie y soit digne d'être vécue ?

Sommes-nous capables, notre génération est-elle capable d'organiser la société de telle sorte qu'il y ait une chance raisonnable pour que nos enfants ne maudissent pas la technologie et ses séquelles ?

Les plans à ce sujet ne manquent pas dans les sociétés industrielles. L'aménagement du territoire et l'urbanisme, c'est-à-dire le travail qui consiste à rendre nos collectivités vivables, est une idée à la mode, "dans le vent". Mais que fait-on effectivement ? Quand on agit, ce n'est que de façon timorée, à une exception près peut-être : là où une nécessité économique impérieuse commande, les plans sont traduits en action. Par exemple, dans les installations portuaires, les zones de développement industriel et le secteur des industries énergétiques, tout va de l'avant, et nous pouvons supposer que l'on prévoit suffisamment de place pour permettre le développement jusqu'en l'an 2000.

Car personne ne peut s'offrir le luxe de ne pas agir de façon économique, et il est même généralement admis que le gouvernement assume en partie la responsabilité d'assurer à l'industrie des facilités d'expansion. Mais qu'en sera-t-il de notre mode de vie d'ici vingt ans ? Dans quelle sorte d'environnement les pauvres gens qui ont à subir tous ces bouleversements vivront-ils ? Je mentionnerai seulement, si vous le voulez bien, quelques-uns des goulots d'étranglement.

Comment les gens arriveront-ils à se mouvoir lorsqu'ils voudront se déplacer trois fois plus et aller trois fois plus loin, d'autant plus qu'ils seront alors beaucoup plus nombreux et qu'ils se déplaceront nécessairement au même moment ? Nous admettons déjà que le centre de nos villes sera réservé pour les transports en commun. L'automobile particulière n'y a déjà plus place.

Mais si nous considérons la façon dont nos cités s'agrandissent, dont elles se développent effectivement, j'ai le sentiment que nous avons recours à des moyens vieux de trente ans pour résoudre un problème qui se posera dans trente ans. Quel sera l'aspect de nos centres urbains d'ici trente ans ? Qu'est-ce qui en limite l'étendue ? Ils ne seront certainement plus des centres résidentiels,

.../...

ni des centres administratifs. Ils comprendront peut-être des équipements culturels et récréatifs, des lieux où les gens pourront se rassembler.

Et qu'en sera-t-il de l'autre aspect de la question - le grand air, la campagne, ou ce qui devra en tenir lieu, les endroits, quels qu'ils soient, où l'on va pour se détendre ? Le divertissement de masse est inévitable. Il est souvent recherché dès maintenant, et il faut espérer qu'il continuera à l'être à l'avenir. Autrement, le problème est insoluble, Mais cela aussi signifie que nous devons planifier dès maintenant pour la période 1980 à 2000. Heureusement, il existe déjà quelques plans ici et là. Mais où sont-ils mis en oeuvre ? Le développement des réseaux routiers à partir des principaux centres est déjà inadéquat. Nous sommes déjà en retard sur le présent. Et que dire de la pollution de l'air, de l'eau et de la lutte contre le bruit ?

La lutte contre la pollution et le bruit demande dès maintenant un effort capital. A une époque de progrès technologique et par conséquent de révolution industrielle, ceci requiert des méthodes toutes différentes des mesures hésitantes prévues dans les programmes gouvernementaux actuels.

Ces problèmes se sont posés d'abord et présentent le plus d'acuité dans la région qui englobe la Ruhr, Paris, Europort et Londres. Il faut de toute évidence y créer les organismes de coopération nécessaires pour rendre cette région vivable. Il est urgent de procéder à des études et des recherches en commun, de même qu'à une planification en commun des mesures essentielles.

Il est réellement désolant qu'en 1967, aux Etats-Unis, on n'ait pu commencer de façon bien modeste à étudier en commun ces problèmes d'environnement qu'à l'aide d'un fonds privé.

Au sein de la CEE (et celle-ci est toujours la Communauté des Six), la planification régionale est maintenant entreprise sérieusement. Car nous aussi, nous ressentons journellement la nécessité d'un développement régional et d'un équilibre harmonieux entre les intérêts de l'activité économique et ceux de la vie humaine. Mais le facteur décisif, c'est l'action que les gouvernements des pays compris dans cette zone industrielle d'importance capitale sont décidés à entreprendre.

Nous sommes placés là devant une alternative. Nous pouvons choisir de doubler notre prospérité individuelle au cours des vingt prochaines années (et nous y parviendrons si la tendance actuelle est maintenue) et de continuer à progresser au rythme actuel en ce qui concerne les équipements collectifs. Dans ce cas, nos enfants trouveront qu'ils sont devenus non pas plus riches, mais plus pauvres. La vie est devenue si limitée, la société a tant d'inconvénients, que cela en devient une source d'angoisse. Ce que nous gagnons du point de vue du niveau de vie, nous le perdons du point de vue de la qualité de notre genre de vie. Serait-ce aller trop loin que de dire que la jeunesse d'aujourd'hui s'en ressent déjà plus que nous ? Que les jeunes s'insurgent contre notre société technologique, contre l'expansion industrielle, contre le fait qu'il est devenu impossible d'être encore réellement "libre", qu'il leur est impossible de vivre ? Les provoc, les beatniks, les hippies du "Pop-art" et les autres peuvent tous être considérés comme des protestataires contre la société actuelle, contre son absence de buts, contre les gens en place dans l'industrie, le gouvernement, et surtout la politique.

Certes, tout cela est bien compréhensible, mais nous ne pouvons renverser le mouvement du progrès social. Cependant, si nous sommes capables de comprendre ces attitudes mentales, c'est qu'il va nous falloir songer sérieusement à changer les relations sociales,

de façon à produire une société où il soit possible de vivre, où la vie ait tout son sens - une société où nous puissions nous sentir véritablement plus riches.

La seconde possibilité, c'est que nous limitions strictement l'accroissement de notre richesse sur le plan individuel, afin de consacrer une part plus importante, une part beaucoup plus importante des fruits de notre productivité croissante aux équipements collectifs, de façon à faire en sorte que notre société soit réellement vivable. C'est à cette condition seulement que le prodigieux essor de la productivité pourra être considéré comme un bienfait.

Nos hommes politiques, nos gouvernants, sont maintenant placés devant ce choix. Ici et là, on discerne des tentatives de prendre les mesures qu'il faut. Ce n'est pas chose simple, car il est tentant de remettre à plus tard les sacrifices qui devraient être faits maintenant, et de rejeter ainsi la charge sur nos enfants. C'est pourquoi il est extrêmement urgent d'imprimer dans l'esprit des masses l'importance de ces problèmes sociaux. Et ensuite, nos hommes politiques devront avoir le courage de demander ouvertement les sacrifices qui doivent être consentis par la génération actuellement au travail, au bénéfice de la génération qui vient de naître.

Voyons maintenant l'autre partie du monde, les pays en voie de développement. Dans notre monde, les problèmes sont des problèmes de prospérité; dans le leur - et il est beaucoup plus vaste - ce sont des problèmes de pauvreté et de sous-alimentation, des problèmes bien plus sérieux que les nôtres.

D'après des estimations récentes effectuées par les Nations unies, si les taux de natalité et de mortalité continuent à évoluer comme ils le font à l'heure actuelle, la population du globe passera

de 3 milliards à 7.400 millions entre 1960 et l'an 2000. Le chiffre de 6 milliards est certainement le minimum sur lequel on puisse tabler; il implique déjà une diminution considérable du taux de natalité. Prenons ce minimum comme base de nos considérations. Au cours des quarante dernières années, l'expansion de la population a été la même que depuis le commencement jusqu'à 1960. L'expansion de loin la plus forte a été enregistrée dans les pays peu développés, de sorte qu'en 1980, les trois quarts de la population du globe, et en l'an 2000 les quatre cinquièmes de celle-ci, vivront dans ces pays.

Les problèmes cruciaux qui se posent ici sont bien différents de celui que nous avons à résoudre dans notre monde. Dans nos pays, on se demande s'il y aura assez de routes pour contenir toutes les voitures dont nous disposerons bientôt. Mais pour les nations pauvres du monde, le problème en l'an 2000 sera le même qu'il y a vingt mille ans : pourra-t-on nourrir toutes ces bouches ? La réponse paraît rassurante, même s'il n'était pas possible d'accroître la superficie cultivée. Selon les agronomes, on peut aisément doubler le rendement en utilisant les techniques modernes mises au point par l'industrie, telles que l'emploi des engrais chimiques, des pesticides, etc.

Cependant, le tableau est défavorable si l'on compare le rendement de l'agriculture par tête d'habitant dans les pays développés avec celui des pays en voie de développement (Thorkil Kristensen, International Journal of Agrar. Affairs). La période considérée va de 1950 à l'an 2000. D'ici l'an 2000, il y aura dans les pays développés trois fois plus de terres disponibles par habitant que dans les pays en voie de développement. Dans ces derniers, la population rurale s'accroîtra très fortement, passant de 920 millions à 1.500 millions, tandis que la population non rurale passera de 460 millions à 2.170 millions. En revanche, dans les pays développés, la population

rurale diminuera de plus de 50 %. Cela signifie que la quantité de terre cultivée par chaque agriculteur va en diminuant dans les pays peu développés tandis qu'elle s'accroît dans les pays développés, de sorte que d'ici l'an 2000, un agriculteur disposera en moyenne, dans nos pays, de quinze fois plus de terres que son homologue des pays en voie de développement. Ceci comporte de sérieuses conséquences pour l'offre et la demande. Tandis que dans les pays développés, la production dépassera la demande interne, c'est le contraire qui est à prévoir dans les pays en voie de développement. Pour le moment, les exportations nettes de produits alimentaires de ces pays s'élèvent encore à environ un milliard de dollars par an, mais la situation sera renversée en l'an 2000, et leurs besoins de produits alimentaires importés s'élèveront alors à 35 milliards de dollars par an. Bien entendu, les pays en voie de développement ne seront en mesure d'effectuer ces importations de produits alimentaires que s'ils parviennent à exporter surtout des produits non alimentaires.

On peut tirer de ce tableau saisissant les conclusions suivantes :

1. Il convient d'accorder la plus grande attention à l'accroissement du rendement unitaire, et dans les pays peu développés, cet accroissement doit être réalisé au moyen d'inputs qui ne se traduisent pas par une économie de main-d'oeuvre. Il y a déjà un large excédent de main-d'oeuvre agricole, qui continuera à s'accroître au moins jusqu'à l'an 2000.
2. Le développement industriel doit être activement stimulé de façon qu'il puisse fournir les ressources nécessaires pour payer les importations de produits alimentaires, absorber la main-d'oeuvre excédentaire dans l'agriculture et réduire les importations de biens d'équipement industriels.

3. Les pays développés devront ~~accroître~~ leurs importations, et notamment leurs importations de produits industriels et non alimentaires. Il s'ensuit qu'ils devront s'efforcer de stabiliser aussi bien les prix des produits industriels que ceux des matières premières agricoles.
4. Les pays développés devront mettre une proportion croissante de leur revenu national à la disposition des pays moins développés, au titre de l'assistance technique et financière et pour la réalisation de projets de développement. Il faut examiner si, eu égard aux tensions auxquelles il faut s'attendre dans les pays développés du fait de l'augmentation rapide de l'abondance, il ne serait pas possible de libérer pour l'aide au développement une proportion du revenu national supérieure à 2 %.
5. Pour combler le déficit au cours des prochaines décennies, il est nécessaire que les pays industrialisés du monde fournissent aux pays moins développés, une aide alimentaire programmée à long terme. Les plans de production dans les pays développés devront eux-mêmes tenir compte de ces programmes d'aide alimentaire.

Ces conclusions montrent en raccourci l'immense problème auquel ces peuples doivent faire face, problèmes qui, par conséquent, sont aussi les nôtres. Nos niveaux de vie ne sont pas en train de se rapprocher, mais au contraire, l'écart entre eux s'accroît plus rapidement. Je me suis borné ici à faire allusion aux répercussions directes de l'explosion démographique sur la base même de l'existence la plus rudimentaire : la nourriture. Mais il ne s'agit pas seulement de la question alimentaire, car la comparaison est au désavantage des pays moins développés pratiquement dans tous les domaines. La part du commerce mondial qui revient à ces pays par habitant diminue constamment. Et au lieu qu'ils soient en mesure d'utiliser une proportion plus élevée de leur production pour importer les biens d'équipement

et les produits semi-ouvrés dont ils ont besoin, ils se trouvent dans l'obligation de donner la priorité aux importations destinées à améliorer leur situation alimentaire.

Mais comment pourrions-nous parvenir à susciter dans ces pays un degré raisonnable de progrès dans les domaines de l'enseignement, des soins médicaux et de l'équipement social ? Comment allons-nous établir les bases d'un commerce international auquel ces pays puissent participer à l'avenir ? Les années qui se sont écoulées depuis la dernière guerre ont vu l'expansion de l'aide au développement. Celle-ci est devenue une notion familière à tous et c'est même aujourd'hui un facteur qui entre en ligne de compte dans nos élections nationales.

Je crois aussi qu'on en est arrivé petit à petit à reconnaître, après bien des hauts et des bas, que ce problème est tellement complexe que sa solution doit être recherchée sur une base mondiale, et qu'elle nécessite une action simultanée sur plusieurs fronts. Du moins, j'espère que cette idée est généralement acceptée. Il n'y a pas si longtemps qu'on posait la question en ces termes : aide ou commerce. Nous savons maintenant que ce qu'il faut, c'est à la fois l'aide et le commerce. Cependant, trop souvent, le problème est posé dans l'optique du commerce mondial. Nous savons que la question n'est pas seulement une question de production et de consommation, de financement et d'aide technique, d'enseignement et de progrès technologique, de passage d'une production purement agricole à une structure industrielle. C'est aussi une question de stabilité politique, de confiance dans le gouvernement et d'honnêteté dans les institutions politiques. Il ne s'agit pas seulement de réformer la structure sociale dans ces pays, mais souvent de bâtir une société et ses organes politiques.

Nous aussi nous avons nos problèmes, comme je viens de le montrer. Mais ce sont des vétilles si nous les comparons avec ce qu'il faudra accomplir dans le reste du monde si nous voulons qu'en l'an 2000 la vie y soit digne d'être vécue.

Les débats de la session de l'Assemblée générale des Nations unies actuellement en cours portent sur l'aide au développement. La conclusion est, semble-t-il, que les résultats des efforts accomplis pendant la première décennie ne sont pas satisfaisants. C'est là un euphémisme, car l'écart est plus grand que jamais, et la vitesse à laquelle il s'accroît s'accélère constamment.

Entre-temps, le Kennedy round a pris fin. Il avait pour but d'éliminer les obstacles au commerce mondial afin d'aider les pays en voie de développement. Mais là aussi, les résultats sont franchement décevants. Le Kennedy round est devenu l'affaire des membres du club des riches. Rien n'a été fait au bénéfice des pays en voie de développement. Les participants des deux camps - celui des pays développés et celui des pays sous-développés - se préparent maintenant pour la seconde conférence des Nations unies sur le commerce et le développement. Espérons qu'elle réussira là où le Kennedy round a échoué - c'est-à-dire qu'elle parviendra à éliminer tous les obstacles tarifaires et non tarifaires aux échanges de produits industriels dans notre partie du monde, de façon à ouvrir l'accès de nos marchés aux importations en provenance des pays en voie de développement.

Cela serait un premier pas dans la direction à emprunter si nous voulons combler l'immense fossé qui nous sépare, mais cela ne veut pas dire que le progrès serait alors plus rapide. De vigoureux efforts devront être accomplis simultanément dans tous les domaines que je viens de mentionner, essentiellement sous la forme d'une aide fournie par les pays riches, mais aussi sous la forme d'engagements pris par les pays en voie de développement. A l'heure actuelle, nous ne nous préoccupons plus de la question des moyens et des méthodes à employer pour fournir l'aide au développement : ce qui fait désespérément défaut, c'est une organisation appropriée et une coopération internationale, qui est une nécessité vitale.

Qu'il me soit permis de mentionner l'initiative que le gouvernement néerlandais a prise lors de l'Assemblée générale de l'année dernière (une initiative que j'approuve sans réserve), en demandant l'élaboration d'une "charte du développement" et d'une "stratégie de développement". Ces deux idées sont actuellement à l'étude, et si elles pouvaient se traduire dans les faits, ce serait un pas décisif vers la mise en place d'une organisation internationale appropriée. Le memorandum néerlandais fait mention d'un certain nombre de questions que l'on devrait régler afin d'en dégager une stratégie. Il fait allusion en particulier à la nécessité de coordonner les plans des nombreuses organisations internationales, de déterminer le montant de l'aide à fournir, de fixer des priorités et surtout de contrôler régulièrement les résultats obtenus.

A mon avis, les obligations des pays bénéficiaires de l'aide devraient aussi être mentionnées. Une question particulièrement importante à résoudre sera celle des moyens de donner au marché des capitaux la possibilité de trouver des garanties suffisantes, aussi bien sur le plan politique que sur le plan économique, de façon qu'il soit possible d'accroître non seulement l'aide publique, mais aussi les apports de capitaux privés destinés à financer les investissements.

Mais quelle que soit mon estime pour les propositions avancées par l'actuel ministre du développement des Pays-Bas et par son prédécesseur, et quelque nécessaire que soit à mes yeux la mise en oeuvre de ces plans, je ne pense pas que cela puisse suffire.

Ceci m'amène à ma conclusion, que je vous soumetts comme base de discussion. L'homme ne parviendra à maîtriser les problèmes de l'avenir que s'il s'organise de façon plus efficace et plus étroite,

à la fois à l'échelle régionale et à l'échelle mondiale. Nous disposons d'une série d'excellents instruments, mais la coopération internationale tient encore de la fourmilière : à défaut de toute forme efficace de coopération, chacun continue à s'occuper de ses propres affaires. Nous devrions être capables de suivre l'exemple des grandes entreprises, qui savent organiser leurs efforts de façon si remarquable pour atteindre leurs buts. Pourquoi l'action entre Etats est-elle aussi maladroite ? Pourquoi sommes-nous souvent si désespérément en retard sur l'événement ? Nous savons que nous devons nous débarrasser de bien des idées périmées; les conflits politiques mettent tant d'entraves à la coopération. L'ambition personnelle des hommes d'Etat, l'orgueil national, et plus encore la conjugaison de ces deux éléments constituent des obstacles insurmontables à la coopération internationale. Toutes ces difficultés doivent être reconnues, mais elles ne doivent pas nous empêcher de travailler sans relâche pour mettre sur pied une organisation efficace. Nous devons l'édifier au cours des prochaines années, avant que ce siècle ne s'achève.

Et il ne doit pas y avoir de distinction entre les nations riches et les nations pauvres. Les unes et les autres doivent unir leurs efforts. Tout d'abord il convient de s'orienter vers des organisations régionales dotées d'une plus grande cohésion, aussi bien dans le monde industriel que dans les pays moins développés. En ce qui concerne ces derniers, une étroite intégration économique est la condition préalable de l'expansion régionale. Les pays africains, l'Amérique latine, le Moyen-Orient - toutes ces régions devraient s'engager sur la voie de l'intégration économique, vers laquelle l'Europe se dirige aussi. Mais je ne veux pas suggérer par là, notez bien, qu'elles doivent se borner à copier ce qui se fait ici. Elles doivent s'efforcer de trouver des formes et des méthodes d'intégration qui leur soient propres. La planification régionale,

la division régionale du travail, la création de marchés régionaux et l'établissement de programmes régionaux devront fournir les bases du développement. La planification régionale dans le domaine de l'enseignement et le développement technique sont indispensables. Nous devons les aider et les encourager, Dans le cadre de la stratégie dont j'ai parlé tout à l'heure, il conviendra de formuler clairement les programmes de développement régional - par exemple en fixant des priorités.

Mais il sera d'autant plus urgent que nous autres Occidentaux nous organisions de façon plus efficace si nous voulons accomplir notre tâche et faire face à nos responsabilités. Nous parlons de la coopération atlantique comme d'une association entre partenaires égaux, et je crois toujours que telle doit être la base d'une coopération solide. Seule une Europe unie, aussi bien sur le plan politique que sur le plan économique, peut constituer un véritable partenaire au sein d'une telle association. Les hommes d'Etat vraiment grands en ont pris conscience après la seconde guerre mondiale. Ils avaient appris que les formes traditionnelles de coopération entre nations souveraines sont incapables de garantir réellement la paix et de constituer une base sur laquelle on puisse vraiment bâtir l'avenir. Des hommes comme Schuman, Monnet, de Gasperi, Spaak, Adenauer, Beyen et Hallstein entreront dans l'Histoire pour avoir donné à l'Europe une nouvelle forme et un nouveau contenu. Ils ont eu l'audace de doter l'Europe d'institutions nouvelles - d'organes supranationaux ayant leurs propres pouvoirs et leurs propres responsabilités - et de s'en servir.

Les premières tâches réelles à accomplir sont d'ordre économique et social, mais, par là même, elles sont aussi d'ordre politique. La question que l'on peut et que l'on doit se poser maintenant, c'est la question de savoir si cette entreprise révolutionnaire

aboutira d'ici la fin de ce siècle à une Europe politiquement unie, une Europe fédérale, qui puisse nous placer sur un pied d'égalité avec les deux superpuissances, que sont les Etats-Unis et la Russie.

La réponse à cette question ne peut s'appuyer sur des arguments logiques fondés sur des données économiques et démographiques, telles que celles que nous avons relevées jusqu'ici. Ceci nous amène sur le terrain de la prophétie, plutôt que de la prévision.

Nous voyons comment des facteurs tels que l'idée de l'Etat-nation, ou encore le nationalisme désuet, peuvent freiner le développement. C'est à dessein que je choisis l'image du frein, plutôt que celle d'un changement de cours. Freiner peut être le résultat d'une attitude négative, d'un acte de mauvaise volonté, et n'est pas en soi une action constructive. Le freinage peut être poursuivi jusqu'à ce qu'il y ait arrêt complet, et c'est certes assez regrettable. Cependant, je suis convaincu que nous continuerons sur la voie où nous nous sommes engagés, pour la bonne raison qu'il n'y a pas réellement d'autre choix possible. Les problèmes que nous considérons ici ne peuvent plus être résolus sur la base des anciennes méthodes de coopération entre Etats, qui sont maintenant dépassées. Elles sont trop embrouillées, trop complexes, et cela non seulement dans le domaine économique ou social, mais surtout dans le domaine politique. Et la crise de 1965 qui a ébranlé notre petite Communauté a montré qu'il n'y a plus d'autre solution possible.

L'alternative serait une petite Europe continentale, qui à la longue ne pourrait échapper à son provincialisme.

Par exemple, il est impossible à l'industrie, dans une Communauté limitée aux Six, de soutenir la concurrence des géants américains. Nous ne pourrions nous maintenir qu'en nous abritant derrière

un protectionnisme désuet, au prix de notre prospérité et du sacrifice de l'influence que nous souhaitons exercer dans le monde. Notre compétitivité future sur le plan industriel dépendra de nos réalisations dans le domaine de la recherche scientifique et du développement technique. Et à cet égard, la comparaison entre l'Europe des Six et les USA est loin d'être à notre avantage.

Le "brain drain", le drainage des cerveaux, est une réalité. C'est seulement si nous sommes capables de créer en Europe une atmosphère équivalente à celle qui existe aux USA que nous parviendrons à l'avenir à garder nos chercheurs les plus valeureux. Le problème qui se pose ici est à la fois un problème d'expansion des universités par-delà leurs étroites limitations continentales, et un problème de réforme des méthodes de gestion de l'industrie, qui devra s'adapter à un marché plus vaste et avoir des vues plus larges sur l'évolution future dans le monde. C'est là une des grandes chances que l'entrée de la Grande-Bretagne dans la Communauté offrirait pour la nouvelle Europe.

Pour moi, la question ne se pose même plus de savoir si une Europe politiquement unie deviendra une réalité. Ce n'est qu'une question de temps. Ce qu'on peut se demander, c'est quand cela arrivera. Et je pense que nous n'avons pas de temps à perdre étant donné les tâches extrêmement pressantes qui nous restent à accomplir avant la fin des trente dernières années de ce siècle. Les retours de flamme du nationalisme constituent un facteur de freinage. Il n'est guère contestable que bien des gens peuvent difficilement se résoudre à renoncer à leur souveraineté et à leur pouvoir de décision au profit d'organismes supranationaux, même si bien souvent ils ne font que se cramponner à des idées périmées héritées du passé et dont la vanité est amplement prouvée. Cette attitude va souvent de pair avec la nostalgie de la grandeur passée de nations qui ont décliné - et cela non sans raison.

Ce processus de création d'une Europe unie grâce auquel les petites nations de ce continent - et toutes sont de petites nations - pourraient retrouver solidairement leur éclat, est ouvert à chacune de ces nations, à condition qu'elles acceptent les règles de la démocratie. Par conséquent, la décision prise en 1962 par la Grande-Bretagne (et d'autres pays) de se rallier à cette conception de l'Europe est d'une importance historique, et la persistance du gouvernement actuel de ce pays à réaffirmer cette décision après le veto de 1963 ne l'est pas moins.

Serons-nous capables de poursuivre notre chemin de concert sur la voie tracée par les hommes d'Etat que je viens de nommer ? Ou bien nous abaisserons-nous à chicaner à propos de certains problèmes économiques et financiers ? Evidemment, il y a des problèmes. Personne ne le nie. Mais aucun d'entre eux n'est de taille à empêcher l'entrée de la Grande-Bretagne. Et je suis fermement convaincu que l'un de ces problèmes - le rôle de la livre sterling en tant que monnaie de réserve internationale - constituera l'un des principaux apports de la Grande-Bretagne à la Communauté. Ce rôle de la livre nous permettra de mettre sur pied un système monétaire qui conférera à l'Europe précisément le statut qu'elle souhaite, qui lui permettra de jouer un rôle de premier plan dans le monde, et de partager les responsabilités avec les Etats-Unis. Cet enrichissement de notre Communauté n'ira évidemment pas sans risque, mais les risques à courir ne sont pas plus grands que ceux que nous avons acceptés en 1958 lorsque nous avons créé la Communauté économique européenne.

Ce que nous devons faire maintenant, c'est rechercher des solutions avec la même ardeur que nos prédécesseurs. Les hommes d'Etat d'aujourd'hui ont repris le flambeau transmis par leurs grands prédécesseurs. Nous attendons maintenant de ceux qui portent les responsabilités qu'ils prennent des décisions qui ne soient pas indignes

de celles qui ont été prises dans le passé pour tracer la voie sur laquelle l'Europe s'est engagée.

Que signifiera une Europe politiquement unie pour le reste du monde ? Cela signifiera un autre partenaire fort parmi les grandes puissances, un partenaire qui contribuera à combler l'écart entre les pays développés et les pays sous-développés. C'est un élément de l'intégration régionale qui est une condition nécessaire d'une coopération plus étroite au niveau international. Coopération qui doit être envisagée à la lumière de l'expérience antérieurement acquise, tendre à la réalisation d'objectifs spécifiques et avoir des organes assurant des responsabilités particulières - responsabilités qui ne pourront être exercées que si l'on confère à ces organes des pouvoirs spéciaux.

Pour en revenir aux Nations unies, je suis d'accord sur le principe d'une charte et d'une stratégie, mais je crois qu'en tout cas, nous avons besoin d'un exécutif indépendant doté de son propre budget. Cet exécutif indépendant devrait avoir des pouvoirs bien définis, afin de mettre en oeuvre les décisions politiques des Nations unies. Il devrait aussi être responsable devant un organe des Nations unies. Le budget devrait être établi pour plusieurs années, et les contributions devraient être proportionnelles au revenu national des pays participants.

Quelle est la situation à l'heure actuelle ? Les plans ne manquent certes pas. Les tiroirs en sont remplis. Nos meilleurs esprits - Tinbergen, Weiszäcker, Myrdal et les autres - se sont penchés sur ce problème. A la fin de n'importe quelle discussion - dans le cadre des Nations unies par exemple - tout le monde est entièrement d'accord pour reconnaître que ces plans devraient être mis en application. Mais qui en a le pouvoir ? A la session plénière annuelle de l'Assemblée générale, nous avons assisté à un véritable "festival de politique étrangère", auquel ont participé 120 ministres des affaires étrangères.

Je suis sûr que tous les orateurs ont parlé de l'aide au développement (incidemment, je ne suis pas le seul qui n'aie pas vu tous les textes, étant donné que lorsque le trente-septième ministre est à la tribune, les 36 orateurs qui l'ont précédé sont déjà repartis, et les 50 suivants ne sont pas encore arrivés). Ce n'est d'ailleurs pas grave, puisqu'ils sont unanimes à reconnaître que les plans doivent être mis à exécution. La seule divergence d'opinion porte sur une question anodine : qui devrait le faire ? Qui en a le pouvoir ? Jusqu'ici, la réponse semble être : les gouvernements nationaux agissant sur une base bilatérale, parce que l'on croit que c'est le moyen de s'assurer des avantages nationaux. Le résultat en est que la somme des prétendus avantages nationaux se traduit par une perte globale pour tous.

D'autre part, un exécutif indépendant sera en mesure, en partie grâce à son budget, de coordonner le travail des institutions spécialisées des Nations unies. Mais il pourrait être bien plus que cela : la force politique derrière l'action des Nations unies.

Est-ce là une utopie ? Non, c'est seulement la transposition dans un domaine d'action particulier des Nations unies des idées qui ont conduit à l'organisation de l'Europe. Il me semble que c'est la seule façon de remédier à l'impuissance des Nations unies.

Espérons que nous parviendrons à préparer les grandes tâches que nous devrions transmettre à nos enfants de façon qu'ils puissent réussir là où nous avons échoué : à assurer une paix durable, et à libérer l'humanité de la peur et de la faim.

16018/X/67-F

Orig. : E